

# AULA-NEWS

## EINE IDEE VOM SMSV UNE IDÉE DE LA SSTS



### Editorial

Liebe AULAnerinnen und liebe AULAner

War dies ein interessantes und spannendes 2019?

Als Lagerleiter des Ausbildungslagers AULA kann ich die Aussage nur mit einem klaren JA beantworten... und bei dir, wie war dein AULA Jahr 2019?

Viele interessante Feedbacks haben wir von euch Teilnehmerinnen und Teilnehmern erhalten. Über 80% haben das Lager als cool und interessant, aber auch einfach mega genial empfunden. Herzlichen Dank für die vielen Mails, die wir nach dem Lager bekommen haben. Es ist für das Lagerteam und mich ein richtiger Aufsteller....

Einiges sollten wir auch besser machen... dies nehmen wir auf und versuchen, was geht, auch nächstes Jahr umzusetzen....

Übrigens, hast du dich für das AULA 2020 bereits angemeldet und unter deinen Freunden Werbung gemacht? wir zählen auf dich.

Diejenigen unter Euch, die sich noch für die 4te Klasse anmelden wollen, haben noch bis 31.12.2019 Zeit. Übrigens, 2020 heissen die Klassen nicht mehr 1-5... jede Klasse hat einen Namen einer berühmten Persönlichkeit. Im Newsletter findest du mehr dazu.

So, jetzt habe ich genug geschrieben...lies die verschiedenen Artikel in diesem NEWSLETTER Dezember 2019.

Wir sehen uns im AULA 2020 in der Lenk und bis zum nächsten News-Letter AULA.

### Der Lagerleiter AULA - Jack

Chers AULAttrice et AULAtueur

Est-ce que c'était une année 2019 intéressante et passionnante?

En tant que responsable du camp d'instruction AULA, je ne peux que répondre clairement OUI... et vous, comment s'est passée votre année AULA 2019?

Nous avons reçu beaucoup de commentaires intéressants de vos participants. Plus de 80% ont trouvé le camp cool et intéressant, mais aussi tout simplement méga génial. Merci beaucoup pour tous les courriels que nous avons reçus après le camp. C'est pour l'équipe du camp ainsi que pour moi une vraie motivation.

Il y a encore l'un ou l'autre point que nous devrions améliorer... nous prenons ceci et essayons de mettre en pratique ce que nous pouvons l'année prochaine.....

D'ailleurs, est-ce que tu es déjà inscrit à l'AULA 2020 et tu as déjà fait de la publicité auprès de vos amis ? nous comptons sur toi.

Ceux d'entre vous qui souhaitent encore s'inscrire au 4ème classe ont encore du temps jusqu'au 31.12.2019. D'ailleurs, en 2020, les classes ne s'appellent plus 1-5... chaque classe a un nom d'une personnalité célèbre. Pour en savoir plus, consultez le bulletin d'information.

Alors, maintenant que j'en ai assez écrit... lisez les différents articles de cette NEWSLETTER de décembre 2019.

On se revoit dans l'AULA 2020 à Lenk et jusqu'à la prochaine lettre d'information AULA.

### Le chef du camp - Jack



# NEWSLETTER

# DEZEMBER 2019



Das Ausbildungslager des Schweizerischen Militär-Sanitäts-Verbandes

AULA SMSV SSTS

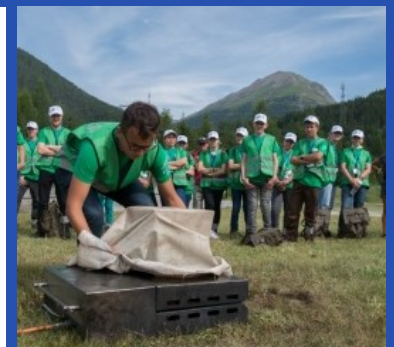
Le camp de premiers secours de l'association suisse sanitaire militaire

## Willkommen in der Lenk Bienvenue à la Lenk

### Lehrreich - interessant - sinnvoll - spannend

Nach einem gelungenen 36. AULA im Sommer in S-chanf soll getreu unserem Motto lehrreich - interessant - sinnvoll - spannend auch das 37. AULA wieder viel Wissenswertes rund um die Erste Hilfe bieten. Dieses Jahr findet es auf Grund des Eidgenössischen Schützenfests in Luzern und der damit verbundenen Verschiebung der Rekrutenschule nach S-chanf in der Lenk im Simmental statt. Als Unterkunft aller und als Ausbildungsort der ersten und zweiten Stufe dient das KUSPO Lenk, die übrigen Stufen werden in Blankenburg spannende Unterrichtslektionen erhalten.

Lerne auch DU für die Zukunft: Ob im Sport, im Beruf, in der Freizeit oder in der Familie: das Wissen aus dem AULA kannst du immer wieder anwenden. Dazu gehört aber nicht nur das Fachwissen: speziell die soft Skills (= persönliche, soziale und methodische Kompetenzen) werden in unserem Zusammenleben immer wichtiger. Interessiert? Du bist zwischen 13 - 22 Jahren alt? Dann melde dich an! Es stehen für dich fünf Leistungsniveaus zur Auswahl.



Das AULA ist ein vordienstliches Lager der Schweizer Armee. Es wird von der Schweizer Armee und dem Schweizerischen Roten Kreuz unterstützt.

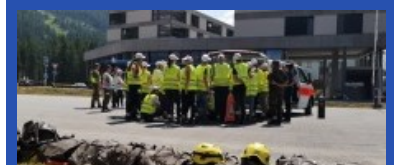
Le camp AULA est reconnu comme instruction pré militaire de l'Armée Suisse. Il est soutenu par l'Armée Suisse et le Croix-Rouge suisse.

**Werde auch DU Teil unserer AULA-Familie. Und melde dich unter [www.aula-jugendlager.ch](http://www.aula-jugendlager.ch) an!**

### Instructif - intéressant - raisonnable - passionnant

Après une 36ème AULA réussie cet été à S-chanf, la 37ème AULA offrira à nouveau beaucoup d'informations intéressantes sur les premiers secours, fidèle à notre devise instructif - intéressant - raisonnable - passionnant. En raison du Festival fédéral de tir de Lucerne, qui a lieu cette année, et du déménagement de l'école de recrues à S-chanf, le prochain AULA se déroulera à Lenk dans le Simmental. L'hébergement ainsi que la place d'instruction pour le premier et le deuxième niveau sera le KUSPO Lenk. L'instruction des autres niveaux se déroulera à Blankenburg.

Apprends aussi TOI pour l'avenir: Que ce soit dans le sport, au travail, pendant les loisirs ou en famille: tu peux appliquer les connaissances de l'AULA encore et toujours. Mais cela ne concerne pas seulement les connaissances techniques: les compétences non techniques (= compétences personnelles, sociales et méthodiques) sont de plus en plus importantes dans notre coexistence. Intéressé? Tu es entre 13 et 22 ans? Alors inscrives-toi! Tu as le choix entre cinq niveaux de performance.



Weitere Infos und Bilder aus den vergangenen AULA's findest du unter [www.aula-jugendlager.ch](http://www.aula-jugendlager.ch) und auf Facebook und Instagram.

Tu trouves de plus information et des photos des anciens AULA sur [www.aula-jugendlager.ch](http://www.aula-jugendlager.ch) ainsi que sur Facebook et Instagram.



**Deviens TOI aussi un membre de notre famille AULA.  
Et inscrives-toi sur [www.aula-jugendlager.ch](http://www.aula-jugendlager.ch)!**

## Ausblick 2020

## Perspective 2020

Das Lager 2019 ist vorbei. Mit Freude schauen wir zurück - auf alles und alle die die dazu beigetragen haben, dass auch in diesem Sommer ein tolles Lager für die Teilnehmer auf die Beine gestellt werden konnte.

### DANKE!

Wir schauen aber auch gespannt nach vorn: Immer wieder wird im Austausch untereinander besprochen, was wir noch verbessern können. An dieser Stelle erwähnen wir auch gerne unseren Herzlichen Dank für die zahlreichen konstruktiven Feedbacks seitens der Teilnehmer wie auch den Helfer. Die grösste Änderung in diesem Jahr wird sicherlich der neue Standort sein. Das soll uns aber nicht davon abhalten, weitere Inputs umzusetzen: Bereits im 2019 hatten wir eine separate französisch geführte Klasse. Um diesen Teilnehmern die Integration und den Ablauf zu vereinfachen haben wir fürs 2020 weitere Änderungen geplant. Nebst allen Übersetzungen, die fürs AULA 2020 im Gange sind, passen wir auch die Klassenstruktur an: es gibt keine Klasse 1-5 mehr und daneben eine Klasse F - Neu werden die Klassen nach relevanten Personen benannt. Das Niveau und der Ausbildungsinhalt wird dadurch selbstverständlich nicht tangiert.

Die Übergangsphase dieser Bezeichnungen wird unumgänglich sein - trotzdem erachten wir dies als eine gute Lösung um möglichst vielen gerecht zu werden.

Über die Festtage lässt sich das wunderbar mit ein paar Guetzli üben—sodass wir alle dieser Änderung positiv entgegenblicken können im Frühjahr 2020.

Le camp 2019 est terminé. Nous jetons un regard en arrière avec joie - sur tout ce qui a contribué au fait que cet été, un grand camp pour les participants a pu être mis sur pied. **MERCI!**

Mais nous attendons aussi avec impatience: nous discutons sans cesse ensemble de ce que nous pouvons encore améliorer. A ce stade, nous tenons également à remercier chaleureusement les participants et les assistants pour les nombreux commentaires constructifs qu'ils nous ont transmis.

Le changement le plus important cette année sera certainement le nouvel emplacement. Mais cela ne doit pas nous empêcher de mettre en œuvre d'autres intrants: Déjà en 2019, nous avons une classe séparée pour nos francophones. Afin de simplifier l'intégration et le processus pour ces participants, nous avons prévu d'autres changements pour 2020. En plus de toutes les traductions en cours pour AULA 2020, nous adaptons également la structure des classes: il n'y a plus de classes „1-5“ et la classe „F“, les classes porteront le nom des personnes importantes. Le niveau et le contenu de la formation ne seront bien sûr pas affectés.

La phase de transition de ces désignations sera inévitable, mais nous considérons qu'il s'agit d'une bonne solution pour rendre justice au plus grand nombre possible.

Pendant les vacances, on peut apprendre très bien les nouveaux noms avec quelques biscuits pour que nous puissions tous anticiper positivement ce changement au printemps 2020.

Klasse 1

Klasse Dunant (Gründer SRK)

Klasse 2

Klasse Möckli (Gründer SMSV)

Klasse F

Klasse Guisan (General Schweizer Armee)

Klasse 3

Klasse Huber-Hotz (ehem. Präsidentin SRK)

Klasse 4

Klasse Wille (General Schweizer Armee)

Klasse 5

Klasse Bächtold (Erfinder AULA)

classe 1

classe Dunant (fondateur CRS)

classe 2

classe Möckli (fondateur SSTS)

classe F

classe Guisan (général de l'armée suisse)

classe 3

classe Huber-Hotz (ancienne présidente CRS)

classe 4

classe Wille (général de l'armée suisse)

classe 5

classe Bächtold (inventeur de l'AULA)

**Wir wünschen euch und euren Liebsten frohe Weihnachten, erholsame Ferientage und viele schöne Gedanken für ein gesundes wie auch erfolgreiches 2020.**



**Nous vous souhaitons, à vous et à vos proches, un Joyeux Noël, des vacances reposantes et beaucoup de belles pensées pour une 2020 saine et réussie.**